

# MG15 SERIES 15



MG15CD  
SERIES 15



MG15CDR  
SERIES 15



MG15DFX  
SERIES 15



Owners Manual

# Marshall

From Jim Marshall

*I would like to thank you personally for selecting one of our new 15 Watt, MG combos – the MG15CD, the MG15CDR or the MG15DFX.*

*As a musician myself I fully understand the necessity of achieving the right tone and feel to help inspire musicians to reach their full creative potential – be they aspiring beginners or more skilled players. With this in mind I set my experienced R&D team the task of designing a new range of affordable MG amplifiers that truly captured the essence of the Marshall sound.*

*Utilising new technologies, some of which were developed for our critically acclaimed AVT range, the new MG Series raises the standard for what can be expected from a value-for-money range of guitar amplifiers and defines a new benchmark. For example, the power amp section of your MG15 combo boasts FDD (Frequency Dependant Damping) – a radical new feature that is exclusive to Marshall Amplification and accurately mimics the way an all-valve amplifier interacts with a loudspeaker. As a result of FDD, your new MG15 will give you a sound never before thought possible in such an affordable, non-valve amp.*

*Two of these three units also feature built-in effects – the MG15CDR boasts a natural sounding spring reverb, while the MG15DFX houses specially designed Digital Effects (DFX).*

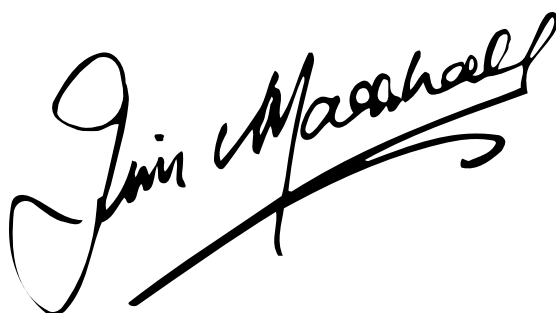
*The DFX featured in the MG15DFX are custom voiced by our own in-house design team. Each one of the four effects on offer (Reverb, Delay, Chorus and Flange) have been designed to give you the true warmth and feel of analogue effects, but in a highly flexible digital format. Furthermore, a wide range of variations for each effect are literally at your fingertips – merely tweaking the two digital effects controls on the front panel will give rise to sounds that range from subtle to radical, while always remaining both natural and musical.*

*Like all the amplifiers in my new MG range, the MG15 was completely designed and engineered in the UK and the most rigorous quality control procedures ensure that it meets the standard of build you have come to expect from all Marshall products.*

*Whether the MG15 is your first ever Marshall or is the latest addition to your arsenal of amps, the tone, flexibility and feel of this compact, rugged combo will deliver the goods – from bedroom to backstage!*

*I wish you every success with your new Marshall. Welcome to the family...*

Yours Sincerely,



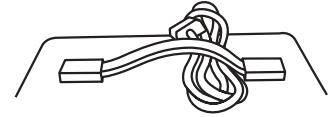


## WARNING! - Important safety instructions

**WARNING:** This apparatus must be earthed!

- A. PLEASE read this instruction manual carefully before switching on.
- B. ALWAYS use the supplied mains lead, if a replacement is required please contact your authorised Marshall Dealer.

**Note:** Closed back equipment with non-detachable mains cord.  
When the equipment is not in use or is being transported, the mains cord should be gathered and retained under the top strap handle to prevent damage. See diagram.



- C. NEVER attempt to by-pass the fuses or fit ones of the incorrect value.
- D. DO NOT attempt to remove the amplifier chassis, there are no user serviceable parts.
- E. Refer all servicing to qualified service personnel.  
Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
- F. NEVER use an amplifier in damp or wet conditions.
- G. ALWAYS unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- H. PROTECT the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and at the point where they exit from the apparatus.
- I. DO NOT switch the amplifier on without the loudspeaker connected.


▶ **Note:** This equipment has been tested and found to comply with the requirements of the EMC directive (Environments E1, E2 and E3 EN 55103-1/2) and the Low Voltage directive in the E.U.

▶ **EUROPE ONLY - Note:** The Peak Inrush current for the MG15CD, MG15CDR and MG15DFX is 2.5 amps.

▶ **CAUTION:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the users authority to operate the equipment.

▶ **Note:** It is recommended that all audio cables used to connect to the MG15CD, MG15CDR and MG15DFX are of a high quality screened type. These should not exceed 10 metres in length.

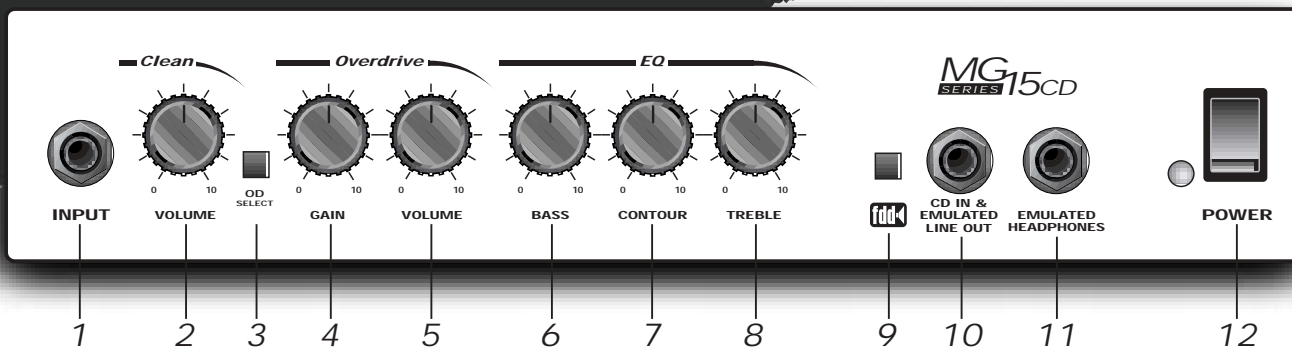
▶ **WARNING:** Always ensure free movement of air around the amplifier!

 **USA ONLY - DO NOT** defeat the purpose of the polarised or grounding type plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

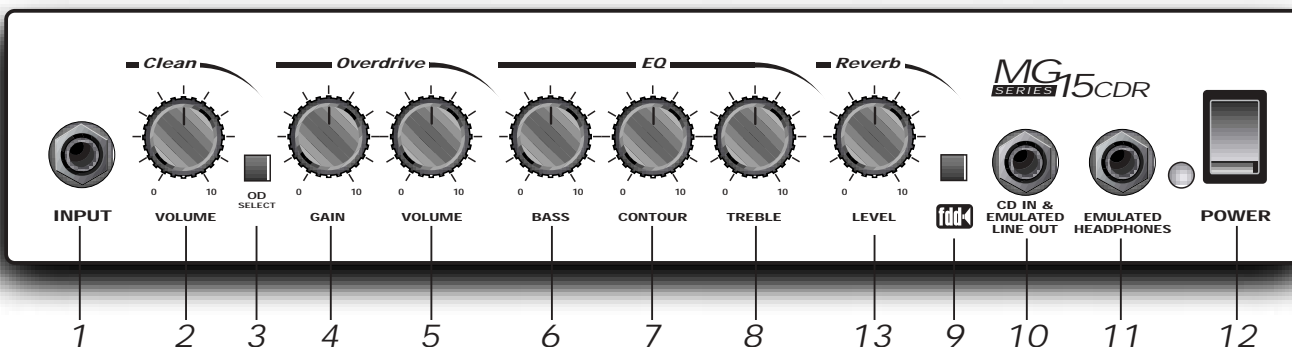
Follow all instructions and heed all warnings

**KEEP THESE INSTRUCTIONS !**

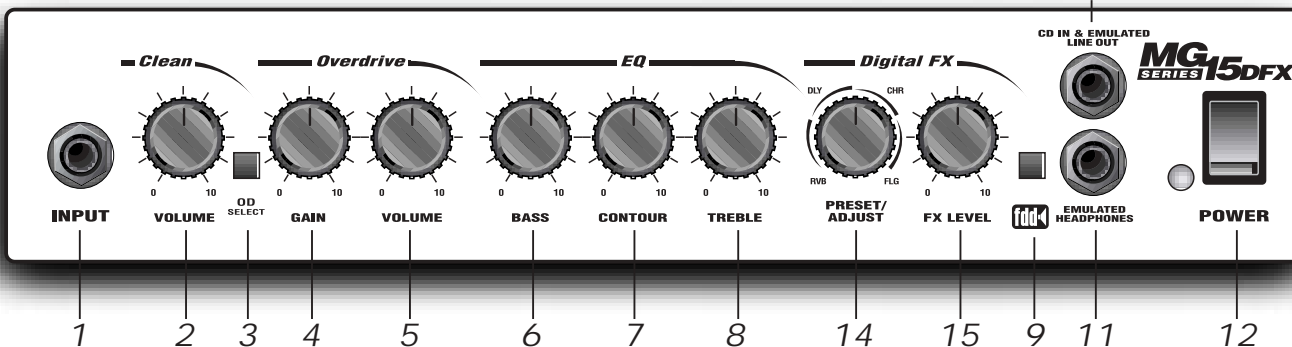
## MG15CD Front Panel Features



## MG15CDR Front Panel Features



## MG15DFX Front Panel Features



### 1. INPUT jack

Use a good quality (screened) guitar cable to plug your guitar in here.

### 2. Clean VOLUME control

When the OD Select switch is 'out', this control adjusts the volume of the Clean Channel. At low settings the sound will be very clean with a bell-like ring. Turning this control above half way will introduce a desirable, bluesy distortion as the power amplifier is driven into 'crunch mode'.

### 3. OD (Overdrive) SELECT switch

Depressing the Overdrive Select Switch will engage the Overdrive Channel.

### 4. Overdrive GAIN control

Turning up the Overdrive Gain Control will increase the amount of distortion generated in the Overdrive channel. Low gain settings will produce classic rock and blues tones. Crank the Gain for fat and aggressive sounds that are perfect for soloing or hard rock and nu-metal riffing.

## 5. Overdrive VOLUME control

Amazingly enough, this control adjusts the volume of the Overdrive channel! The louder this channel is set, the 'looser' the amplifier will sound and feel. This behaviour is exactly what a good all-valve amplifier does and is a result of our proprietary FDD circuitry.

## 6. EQ BASS control

This control affects the bass or bottom end of your sound. Increasing the bass control will add warmth to your clean and balls to your overdrive tones.

## 7. EQ CONTOUR control

This highly effective tone control works by radically modifying the mid-range (body). The tone can range from traditional and woody sounding (setting at 10), to balls-to-the-wall (setting at midway), to aggressive, 'scooped' and modern (setting at 0)...and all points in-between.

## 8. EQ TREBLE control

This control affects the treble or top end of your sound. Increasing the amount of treble will give a glassy edge to your clean sounds and increase the definition on low gain overdrive or the amount of aggressive 'fizz' and 'cut' on high gain tones.

## 9. FDD (Frequency Dependant Damping) Switch

Marshall's proprietary FDD circuit accurately mimics the way an all-valve amplifier interacts with the loudspeaker and adds a width and depth to your sound which has been unachievable in an affordable solid-state amplifier...until now!

## 10. CD IN & EMULATED LINE OUT jack

The MG15's cleverly combine the Line Out and CD Input functions. If you want to jam to your favourite CD or tape, merely connect the headphone output of your CD or tape player here, adjust the CD / TAPE player's volume to match that of your guitar and 'hey-presto' – you've got the perfect 'play-along' practice system. Alternatively, you can use this socket to connect the MG15 to your multi-track recording machine and you'll get a great speaker emulated guitar sound direct to disk or tape.

**HELPFUL HINT:** for 'silent' recording merely plug an unconnected jack plug into the headphone socket and you'll disconnect the MG15's internal speaker.

## 11. EMULATED HEADPHONES jack

Plug your headphones here for a killer speaker emulated sound! Doing this mutes your MG15's internal speaker for 'silent' practice.

## 12. POWER Switch & LED

The power switch turns your amplifier on and off. The LED will be lit when your amplifier is on and will not be lit when the amplifier is switched off.

**Note:** Before connecting to the mains electricity supply, always ensure that your electricity supply is compatible with your amplifier, as detailed on the rear panel.

Please ensure the amplifier is switched off and unplugged from the mains electricity supply before being moved.

## 13. Reverb LEVEL control (MG15CDR only)

Increasing the Reverb Level control will mix more of the naturally voiced spring reverb signal into your sound – as you'll find, you can go from subtle to surf at the mere twist of this control!



#### 14. Digital FX PRESET / ADJUST control (MG15DFX only)

This control serves a dual purpose. Not only does it allow you to select one of the four types of effects on offer (Reverb (RVB), Delay (DLY), Chorus (CHR) or Flange (FLG)), it also allows you to change a parameter as you sweep it through each of the four effect segments. The parameter you can adjust for each of the four effects is shown below:

<b>Effect</b>	<b>Parameter (adjustment*)</b>	<b>Description</b>
<b>Reverb (RVB)</b>	Reverb Decay Time (from short to long)	A natural sounding Reverb that never sounds harsh or grainy. Short Reverb times produce a plate type effect while longer Reverb times produce much larger sounding hall-type effects.
<b>Delay (DLY)</b>	Delay Time (from short to long)	Short Delay Times will automatically have less repeats for groovy surf tones. Increasing the Delay Time automatically increases the number of repeats for a much more atmospheric effect.
<b>Chorus (CHR)</b>	Speed (from slow to fast)	At slow Speeds a mellow phase-like sweep occurs. As the Speed is increased a more traditional chorus effect is heard. At maximum Speed, a psychedelic vibrato results.
<b>Flange (FLG)</b>	Speed (from slow to fast)	At slow Speed settings the amount of regeneration is automatically increased for huge 'jet engine-like' sweeps. As the speed is increased the regeneration decreases to produce a lush, natural sounding flange effect. When the Speed is maxed out, a fast vibrato results.

\*as you turn the control clockwise through the segment dedicated to that effect

#### 15. Digital FX LEVEL control (MG15DFX only)

This controls how much of the chosen effect gets mixed in with your unaffected (dry) guitar tone. Want to hear more of the DFX you've just dialled in? Then simply turn this up!

Technical Specification  
 Especificaciones técnicas  
 Technische Daten  
 Caractéristiques techniques  
 技術情報

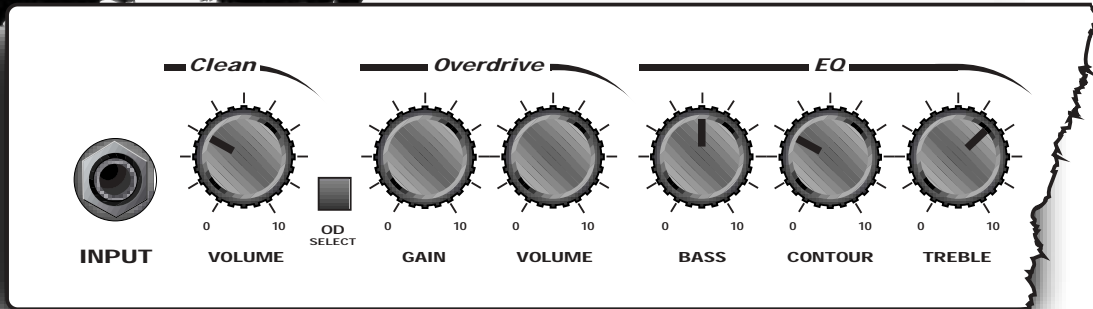
<b>Power Output</b>	<b>15W RMS into 8Ω</b>
<i>Potencia de salida</i>	15W RMS sobre 8Ω
<i>Ausgangsleistung</i>	15W RMS an 8Ω
<i>Puissance de sortie</i>	15W RMS sous 8 ohms
<b>パワー出力</b>	15W RMS / 8Ω 接続
<b>Main Guitar • Input Impedance</b>	<b>1MΩ</b>
<i>Impedancia de entrada principal de guitarra</i>	1MΩ
<i>Guitar • Input Eingangsimpedanz</i>	1MΩ
<i>Impédance d'entrée</i>	1MΩ
<b>メインギター・入カインピーダンス</b>	1MΩ
<b>CD Input • Input impedance</b>	<b>3.3kΩ</b>
<i>Impedancia de entrada de CD</i>	3.3kΩ
<i>CD Input • Eingangsimpedanz</i>	3.3kΩ
<i>Impédance d'entrée CD</i>	3.3kΩ
<b>CD入力・入カインピーダンス</b>	3.3kΩ
<b>Emulated Output • Level</b>	<b>-10dBV</b>
<i>Nivel de salida de línea simulada</i>	-10dBV
<i>Emulated Output • Ausgangspegel</i>	-10dBV
<i>Niveau de sortie</i>	-10dBV
<b>エミュレート出力・レベル</b>	-10dBV
<b>Weight</b>	<b>7.2kg</b>
<i>Peso</i>	7.2kg
<i>Gewicht</i>	7.2kg
<i>Poids</i>	7.2kg
<b>重量</b>	7.2kg
<b>Size (mm)</b>	<b>350mm x 350mm x 185mm</b>
<i>Tamaño (mm)</i>	350mm x 350mm x 185mm
<i>Maße (mm)</i>	350mm x 350mm x 185mm
<i>Taille (mm)</i>	350mm x 350mm x 185mm
<b>サイズ</b>	350mm x 350mm x 185mm

**Suggested Settings**  
 Configuraciones que sugerimos  
 Soundvorschläge  
 Exemples de Réglages  
 設定例

Here follows four sample settings to act as starting points from which to develop your own sounds.

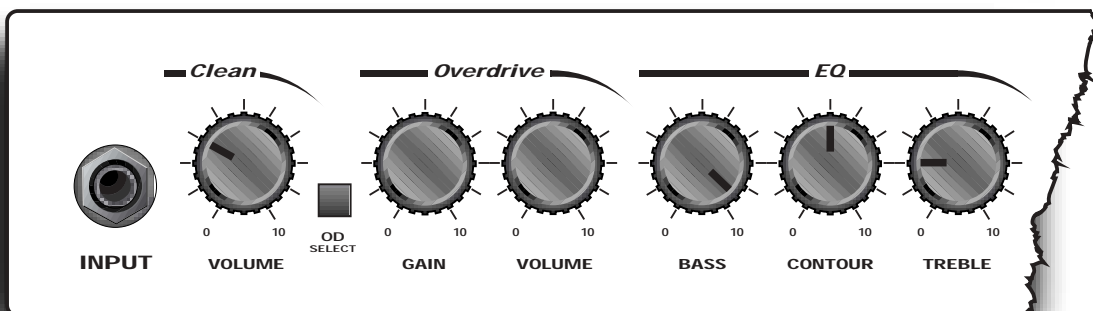
N.B. Volume should be adjusted to taste.

Bright Clean



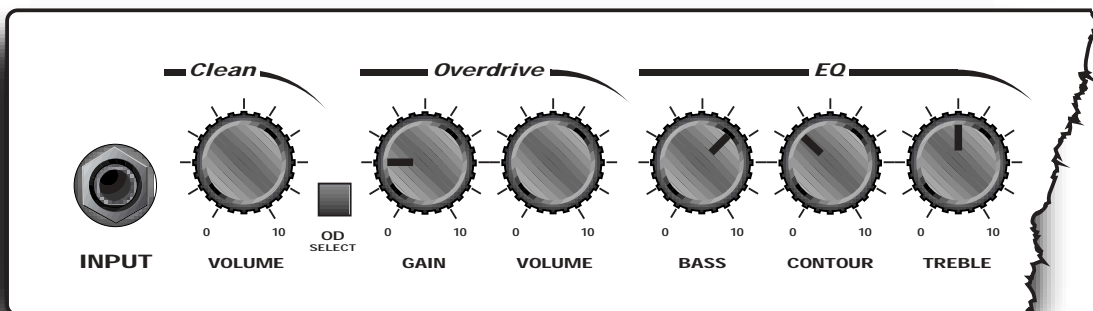
Out

Warm Clean



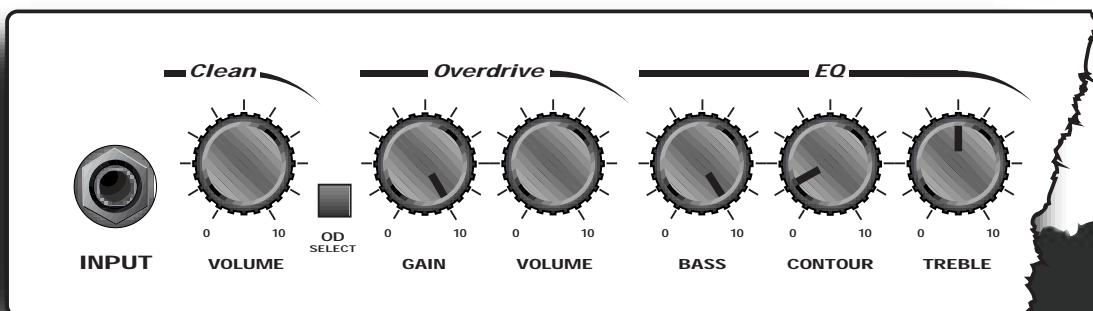
Out

Blues / Crunch



In

Metal



In

*Marshall*

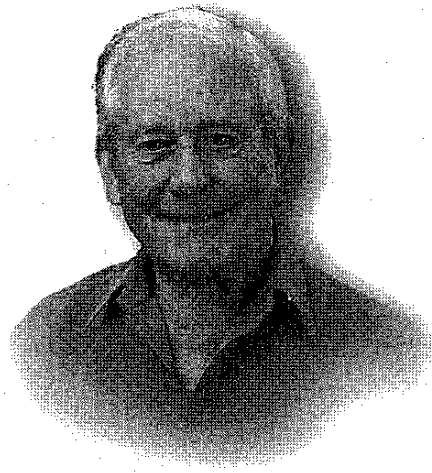
Marshall Amplification plc  
 Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England  
 Tel : [01908] 375411 Fax : [01908] 376118

www.marshallamps.com

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Marshall Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.



# Marshall



## Von Jim Marshall

Ich möchte Dir ganz persönlich für die Wahl eines unser neuen 15 Watt Combos danken - den MG15CD, MG15CDR oder den MG15DFX.

Da ich selbst Musiker bin, verstehe ich, wie wichtig es ist, den richtigen Sound zu finden. Ich möchte Dir helfen, Dein Potential zu erkennen - ob Du nun Einsteiger bist, oder auch ein fortgeschrittener Gitarrist. Mit diesem Gedanken gab ich unserem erfahrenen Team von technischen Entwicklern und Sounddesignern die Aufgabe, eine neue Generation von Verstärkern zu bauen, die einerseits bezahlbar sein sollen, andererseits aber auch den typischen Marshall Sound für Dich bereithalten.

Die neuesten Schaltungstechnologien nutzend (einige davon wurden für die beliebte AVT Serie entwickelt) setzt die MG Serie einen neuen Standard für Preis- / Leistungsverhältnis bei Gitarrenverstärkern. Die Endstufensektion der MG15 Modellreihe zum Beispiel arbeitet mit der FDD (Frequency Dependant Damping) Technologie - die einzigartige "frequenzabhängige Dämpfung" sorgt dafür, daß die für authentischen Gitarrensound so wichtige Ankoppelung des Lautsprechers der eines Vollröhrenverstärkers ganz genau nachempfunden wird. Das Ergebnis ist eine Soundqualität, die man sonst von einem Verstärker ohne Röhren nicht erwarten würde.

Ob dieser Amp nun Dein erster Marshall ist, oder die neueste Ergänzung Deines Amp-Arsenals - der Ton und das Spielgefühl dieses kompakten, robusten Combos bringt nur das Beste hervor - zu Hause oder beim Aufwärmen backstage!

Wie alle Verstärker in der neuen MG-Serie wurde auch die MG15 Reihe zu 100% in Großbritannien entwickelt. Unsere strenge Qualitätskontrolle stellt darüber hinaus sicher, daß er Deine Erwartungen an die Funktionalität und Zuverlässigkeit eines Marshall Produktes voll und ganz erfüllt.

Ich wünsche Dir viel Erfolg mit Deinem neuen Amp. Willkommen in der Marshall Familie.

Dein,

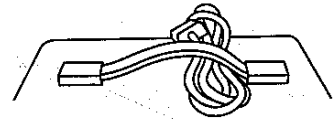


# WARNUNG! - Wichtige Sicherheitshinweise

## WARNUNG: Diese Gerät muß mit Schutzleiter betrieben werden!

- A BITTE** diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen.
- B IMMER** das mitgelieferte Netzkabel verwenden - bei Beschädigung bitte den Händler kontaktieren.

**Hinweis** für Geräte mit geschlossener Rückwand und fest montiertem Netzkabel: Wenn das Gerät transportiert wird, sollte das Netzkabel wie in der Zeichnung beschrieben aufgewickelt und unter den Tragegriff geklemmt werden, um Beschädigung zu vermeiden.



- C NIEMALS** die Sicherungen überbrücken. Beim Ersetzen unbedingt auf korrekten Sicherungswert achten!
- D** Jegliche Servicearbeiten am Gerät sind ausschließlich autorisiertem Servicepersonal vorbehalten - das betrifft auch das Wechseln von Sicherungen. Reparaturen sind nur dann nötig, falls das Netzkabel defekt ist, Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist oder Gegenstände hineingefallen sind, es Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder nicht normal funktioniert bzw. gestürzt wurde.
- E NIEMALS** einen Verstärker in feuchter oder nasser Umgebung betreiben.
- F** Während Gewittern oder falls da Gerät länger nicht benutzt wird **IMMER** den Netzstecker ziehen!
- G** Schütze das Netzkabel vor Schäden durch Abknicken, Zerreißen und Einschnitten - das gilt besonders für die Stecker und die Gehäusedurchführung.


➤ **Hinweis:** Dieses Gerät wurde nach den Richtlinien der EMC Prüfung (Anhänge E1, E2 und E3 EN 55103-1/2) und den Anweisungen für Niederspannungsgeräte der E.U getestet und hat diese bestanden.

➤ **NUR FÜR EUROPA - HINWEIS:** Der maximale Einschaltstrom für den MG15CD, MG15CDR und MG15DFX liegt bei 2.5 Ampère.

➤ **VORSICHT:** Jegliche Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von den für die Befolgung der Vorschriften Verantwortlichen genehmigt wurde, untersagt die weitere Benutzung des Gerätes.

➤ **HINWEIS:** Es wird empfohlen daß alle Audiokabel, die zum Anschluß des MG15CD, MG15CDR & MG15DFX dienen, von hoher Qualität und sauber abgeschirmt sind. Sie sollten zudem nicht länger als 10m sein.

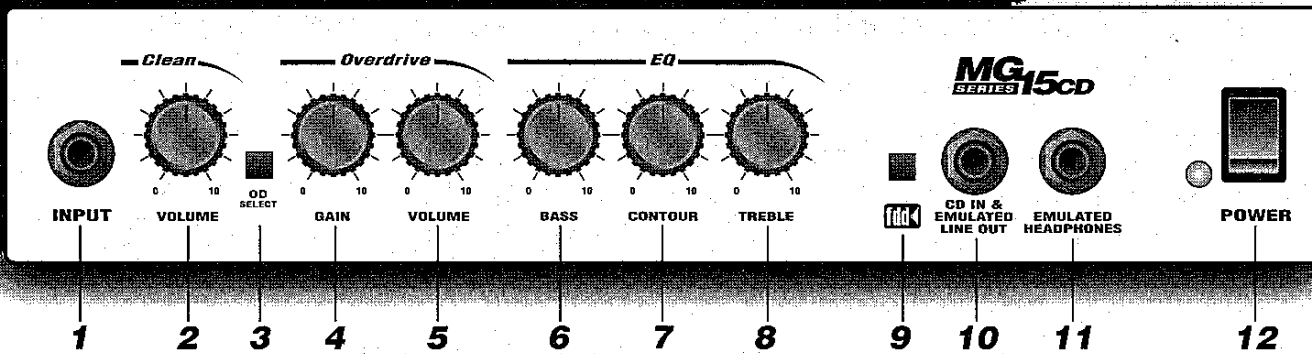
➤ **WARNUNG:** Lüftungsgitter bzw. Kühlflächen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt werden und ein freier Luftzug um das Gerät ist bei Betrieb sicher zu stellen.

 **FÜR USA:** Mißachte niemals den Sinn gepolter oder geerdeter Anschlüsse. Ein gepolter Anschluß weist zwei Kontaktzungen unterschiedlicher Stärke auf. Ein geerdeter Anschluß hat zwei Kontaktzungen und zusätzliche Kontakte für die Erdung. Diese dienen Deiner Sicherheit. Sollte der Stecker nicht in die Anschlußbuchse passen, so kontaktiere einen Techniker um den veralteten Anschluß auszutauschen.

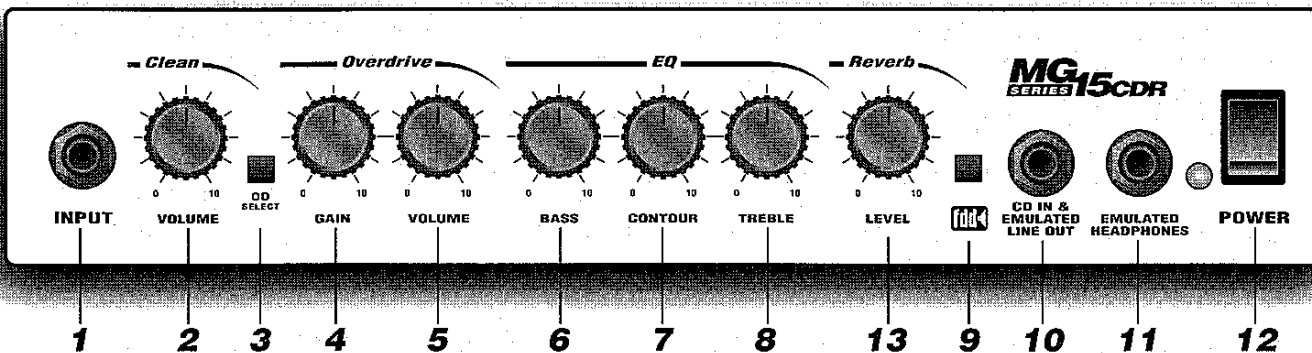
**DIESE HINWEISE GUT AUFBEWAHREN!**

**DEUTSCH**

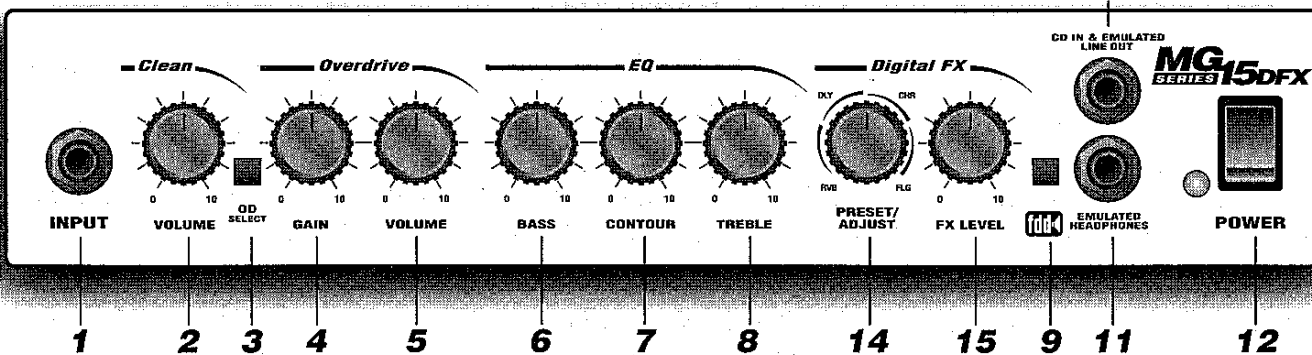
## MG15CD Features auf der Frontplatte



## MG15CDR Features auf der Frontplatte



## MG15DFX Features auf der Frontplatte



### 1. Input Buchse

benutze nur hochwertige, abgeschirmte Gitarrenkabel, um hier Deine Gitarre anzuschließen.

### 2. Clean Volume Regler

Wenn der "OD" Wahlschalter deaktiviert ist, wird hier die Lautstärke des CLEANKANALS eingestellt. Bei kleineren Einstellungen wird der Sound sehr sauber und verzerrungsfrei sein. Beim Aufdrehen nimmt langsam die Übersteuerung zu und es entsteht eine weiche, bluesige Verzerrung, da die Endstufe in die Sättigung geht.

### 3. OD (Overdrive) SELECT Wahlschalter

Beim Drücken des OD Wahlschalters wird der Overdrive Kanal aktiviert - also fertig machen zum Losrocken!

### 4. Overdrive Gain Regler

Beim Aufdrehen des Overdrive Gain Reglers wird der Verzerrungsgrad für diesen Kanal eingestellt. Kleine Gaineinstellungen sind optimal für klassischen Rock und Blues. Wenn Du das gain weiter aufdrehst bekommst Du die typischen Sounds für harten Rock und Nu-Metal.



## **5. Overdrive Volumen Regler**

Hier wird die Lautstärke für den Overdrive Kanal eingestellt. Je lauter der Amp eingestellt wird, umso dynamischer reagiert der Amp - dieses Verhalten ist genau das, welches in guter Röhrenverstärker an den Tag legt - und resultiert nicht zuletzt aus der FDD Schaltung in der Endstufe.

## **6. EQ BASS Regler**

Dieses Poti beeinflusst den Bassbereich Deines Sounds. Beim Aufdrehen wird dieser betont.

## **7. EQ Contour Regler**

Dieser besonders effektive Regler funktioniert für beide Kanäle des Amps. Er verändert die Mittenwiedergabe des Verstärkers radikal, indem beim Regeln zusätzlich auch die Bandbreite dieses Filters verändert wird. Der Grundsound des Amps kann so von traditionellen, knackigen Charakteren bis zu aggressiven modernen "scooped" Metal Sounds und allen Nuancen dazwischen variiert werden.

## **8. EQ TREBLE Regler**

Bestimmt den Höhenanteil Deines Sounds. Beim Aufdrehen werden Deine Cleansounds "knackiger", angezerrte Sounds werden definierter und bei Sounds mit viel Gain entstehen "sägend" durchdringende Solosounds.

## **9. FDD (Frequency Dependant Damping) Schalter**

Marshalls einzigartige FDD Schaltung bildet die Klangentwicklung in einer Röhrenendstufe nach. Bei aktiviertem Schalter passiert das Zusammenspiel von Endstufe und Lautsprecher etwa so, wie in einem kleinen Röhrencombo, wodurch ein besonders warmer und offener Klangcharakter erzeugt wird.

## **10. CD IN & EMULATED LINE OUT Buchse**

Der MG15 kombiniert die Line Out Funktion mit der CD-Input Funktion. Wenn Du zu Deiner Lieblings CD spielen möchtest, schließt Du hier einfach den Kopfhörerausgang Deines CD-Players an, stellst am Player die Lautstärke so ein, daß sie zu deiner Gitarre passt - und ab geht's mit dem perfekten Playalong-System...

Alternativ kannst Du diesen Anschluß auch benutzen, um den MG15 an einen Mehrspurrecorder oder ein Mischpult anzuschließen. HINWEIS: Für "lautlose" Aufnahmen benutzt Du am besten einen Kopfhörer am Headphones Output, welcher den Speaker des MG15 abschaltet.

## **11. EMULATED HEADPHONES Buchse**

Schließe hier Deinen Kopfhörer an - und Du erhältst einen Kopfhörersound mit Speaker-Emulation - ideal zum "lautlosen" Üben.

## **12. Netzschalter mit LED**

Der Netzschalter dient zum Ein- und Ausschalten des Gerätes, wobei die LED den aktiven Betriebszustand anzeigt.

Hinweis: Vor dem Anschluß an eine Netzsteckdose unbedingt überprüfen, ob die vorhandene Netzspannung mit dem auf der Rückseite des Gerätes aufgedrucktem Wert übereinstimmt.

Stelle sicher, daß das Gerät vor einem Transport ausgeschaltet und nicht mehr mit der Netzsteckdose verbunden ist.

## **13. Reverb LEVEL Regler (nur beim MG15CDR)**

Beim Aufdrehen des Reverb Level Reglers wird der Soundanteil des natürlich klingenden Federhall-Effektes (und damit die "räumliche Tiefe" des Klangbildes erhöht.

#### 14. Digital FX PRESET / ADJUST Regler (nur beim MG15DFX)

Dieser Regler ermöglicht Dir zwei Dinge: Erstens wählst Du hier zwischen den verschiedenen Effektarten aus (Reverb (RVB), Delay (DLY), Chorus (CHR) oder Flanger (FLG)), zweitens regelst Du damit den wichtigsten Parameter (jeweils die Zeitvariable) des entsprechenden Effektes. Die Auswirkung auf Deinen Sound beschreiben wir Dir in der folgenden Tabelle:

Effekt	Parameter - Veränderung*	Beschreibung
Reverb (RVB)	Nachhall-Zeit des Reverbs (kurz bis lang)	Ein natürlicher Hallsound, der niemals rau, sondern stets warm und weich klingt. Kurze Hallzeiten klingen nach kleinen Räumen, große Hallzeiten klingen nach größeren Räumen.
Delay (DLY)	Delayzeit (Verzögerungszeit kurz bis lang)	Kurze Delayzeiten haben kurz bis lang für knackige Surf-Sounds (auch automatisch eine kleinere Wiederholungsrate. Mit der Erhöhung der Delayzeit wird auch die Anzahl der Wiederholungen erhöht, um so besonders atmosphärische Echo-Effekte zu ermöglichen.
Chorus (CHR)	Speed (Modulationsgeschwindigkeit von langsam bis schnell)	Bei kleinen Einstellungen ist der Effekt weich und phaser-ähnlich. Bei größerer Einstellung wird der Chorus Effekt traditionell warm und weich, um bei Maximalstellung in psychedelische Vibratosounds zu überblenden.
Flange (FLG)	Speed (Modulationsgeschwindigkeit von langsam bis schnell)	Bei langsamer Modulation wird automatisch das langsam bis schnell) "Feedback" erhöht, so dass die typischen "Jet-Sounds" produziert werden. Wird die Modulationsgeschwindigkeit erhöht, so wird für einen vollen, natürlich klingenden Flanger-Effekt das Feedback zurückgenommen. Bei vollem Speed wird der Effekt zu einem schnellen Vibrato-Sound.

\*Diese Angabe bezieht sich jeweils auf das betreffende Effektsegment beim Drehen des Reglers nach rechts.

#### 15. Digital FX LEVEL Regler (nur beim MG15DFX)

Hier wird der Effektanteil im Verhältnis zum effektfreien Originalsignal zugemischt. Wenn Du mehr von dem eingestellten Effekt hören möchtest, dann drehe diesen Regler einfach auf.



# Marshall

## De la part de Jim Marshall

Je voudrais vous remercier personnellement d'avoir choisi notre nouveau combo MG15.

Etant moi même musicien, je comprend entièrement la nécessité d'obtenir 'Le' son pour vous aider à exprimer tout votre potentiel (que vous soyez débutant ou guitariste expérimenté). Dans cet esprit, j'ai demandé à mon équipe de Recherche et Développement de créer une nouvelle gamme d'ampli MG très abordable qui capture réellement toute l'essence du son Marshall.

Utilisant de nouvelles technologies, dont certaines d'entre elles furent développées pour notre très appréciée série AVT, les nouveau MG redéfinissent le standard de ce qui peut être attendu d'ampli au rapport qualité/prix excellent développant ainsi un nouveau marché. Par exemple, la section pré-ampli du MG15 intègre le FDD (Frequency Dependand Damping), un nouvel équipement radical et exclusif de l'amplification Marshall qui imite parfaitement l'interaction d'un ampli tout lampe et d'un haut parleur. Grâce au résultat du FDD, votre nouveau MG15 vous donnera une large palette de sons, auparavant impensables sur un ampli aussi abordable et tout transistors.

Deux de ces trois combo intègrent aussi des effets, le MG15CDR propose une Reverb Spring aux sonorités très naturelles, alors que le MG15DFX propose des effets numériques.

Les effets numériques présents dans le MG15DFX ont été conçu tout spécialement pour ce Combo par notre équipe. Chacun des quatre effets intégrés (Reverb, Delay, Chorus et Flanger) ont été créés pour vous offrir la vraie chaleur et le vrai « feeling » d'effets analogique mais sous un format numérique très flexible. De plus, une gamme très étendue de variations s'offrent à vous et sont littéralement à porté de vos doigts juste en utilisant les deux contrôles d'effets qui se trouve sur le panneau avant qui vous permettront de passer des effets les plus subtils aux plus radicaux, tout en restant toujours naturels et très musicaux.

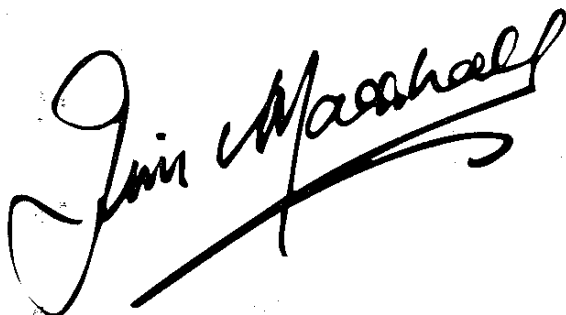
Comme tous les amplis de ma nouvelle gamme MG, le MG15 a été complètement conçu en Angleterre selon des critères de qualité très stricts appliqués sur les standards de fabrication que vous êtes en droit d'attendre des produits Marshall.

Qu'il soit votre premier ampli ou le dernier complément de votre arsenal, le son et la sensation de ce compact et redoutable Combo vous offrira le meilleur, de votre chambre à la scène.

J'espère que vous connaîtrez le succès avec votre nouveau Marshall.

Bienvenue dans la famille.

Très sincèrement,





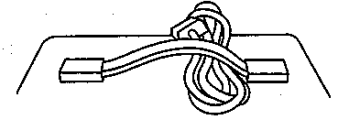
## **ATTENTION ! - Instructions importantes relatives à la sécurité.**

### **ATTENTION : Cet appareil doit être relié à la terre.**

**A VEUILLEZ** lire ces instructions avant d'utiliser votre amplificateur.

**B** Utilisez **TOUJOURS** le cordon secteur fourni. En cas de remplacement, contactez votre revendeur Marshall.

Note: amplis à baffle clos et dont le cordon d'alimentation n'est pas détachable. Quand l'ampli n'est pas en cours d'utilisation ou est en transport, nous vous conseillons de bloquer le cordon d'alimentation sous la poignée de transport pour éviter tout dommage. Voir diagramme.



**C NE JAMAIS** essayer de court-circuiter les fusibles ou d'utiliser un fusible d'une valeur incorrecte.

**D NE JAMAIS** ouvrir un amplificateur: ceux-ci ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur.

**E Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.**

Vous devez faire contrôler votre amplificateur dès lors que celui-ci a été endommagé (cordon d'alimentation endommagé, du liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur de l'ampli, celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou a subi une chute, etc.).

**F NE JAMAIS** utiliser l'amplificateur en environnement humide ou dans un lieu sujet aux projections liquides.

**G** Toujours débrancher l'appareil du secteur lors des orages ou lorsque vous ne vous en servez pas pendant de longues périodes.

**H** Protégez le cordon secteur et veillez à ce que personne ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé.

**I NE JAMAIS** utiliser l'amplificateur sans haut-parleur connecté.


↳ **Remarque:** Ce matériel a été testé: il est conforme aux directives européennes EMC (Environnement E1, E2 et E3 EN 55103-1/2) et aux directives sur les appareils basse tension.

↳ **EUROPE UNIQUEMENT** - Remarque: La consommation en crête des modèles MG15 est de 2 ampères.

↳ **Attention:** Toute modification non approuvée par l'organisme responsable de la mise en conformité de l'appareil annule le droit d'utilisation du matériel.

↳ **Note:** Il est recommandé d'utiliser pour les MG15 des câbles audio de haute qualité avec un blindage conséquent, dont la longueur ne doit pas dépasser 10 m.

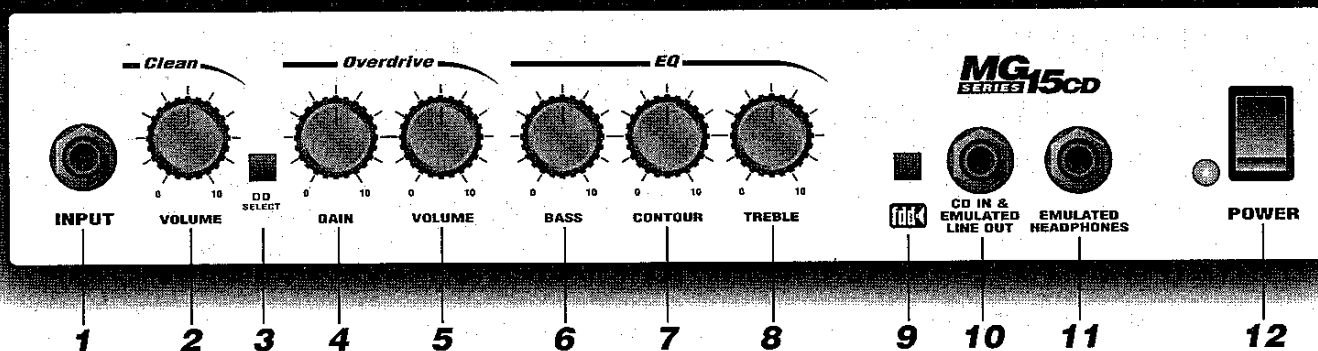
↳ **IMPORTANT:** Assurez-vous d'une circulation d'air normale autour de l'amplificateur.

 **USA Seulement: Ne pas** modifier la polarité de la prise secteur ou la terre. Une prise polarisée a une lame plus large que l'autre. Une prise avec terre a deux lames et une tige pour la terre. La lame épaisse ou la tige de terre ont été prévues pour votre sécurité, si la prise prévue ne correspond pas à votre installation, consultez un électricien.

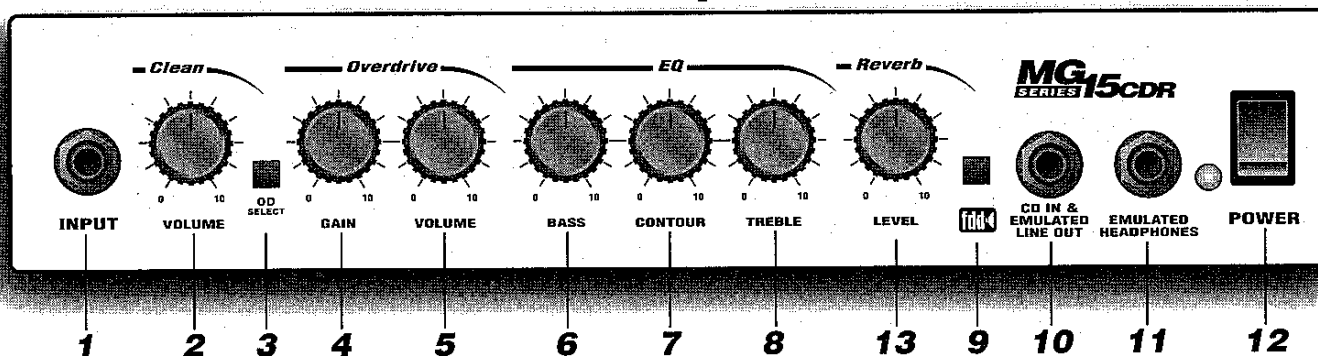
**Suivez toutes les instructions et mises en garde.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !**

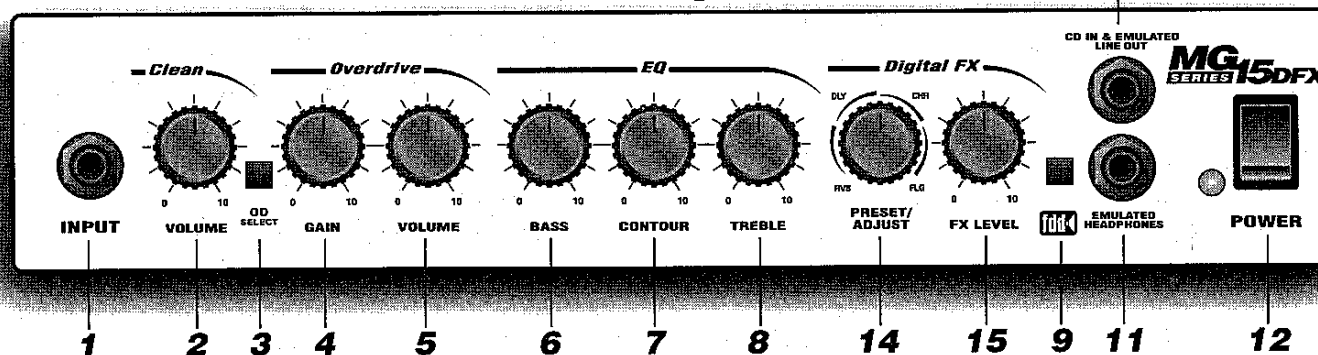
## MG15CD Fonctions sur le panneau avant



## MG15CDR Fonctions sur le panneau avant



## MG15DFX Fonctions sur le panneau avant 10



### 1. Jack d'entrée

Utilisez un câble guitare (blindé) de bonne qualité pour brancher votre guitare dedans.

### 2. Contrôle du niveau de son clair

Quand la touche de sélection OD n'est pas active, ce contrôle permet de régler le volume du canal son Clair. A faible réglage, le son clair est pur et limpide. Tournez ce contrôle et vous obtiendrez une distorsion Bluesy et des sons Crunch.

### 3. Touche de sélection de la distorsion

Appuyez sur cette touche pour enclencher le canal saturé.

### 4. Contrôle de Gain du canal Overdrive

Tournez le contrôle de gain du canal Overdrive pour augmenter le niveau de distorsion. Le réglage à faible niveau produit des sons de Rock Classique et des sonorités Blues. Poussez le gain pour un son lourd et agressif, parfait pour les solos et les rythmique Hard Rock et Néo-métal.



## **5. Contrôle de volume du canal Overdrive**

Ce contrôle ajuste le volume du canal Overdrive. Plus le volume général est fort moins votre son sera précis, c'est là exactement la réaction d'un ampli tout lampe de très bonne qualité : et ce résultat est le fruit de notre circuit FDD.

## **6. Contrôle d'égalisation des basses**

Ce contrôle règle les basses et le bas du spectre de votre son. Augmenter les basses ajoutera de la chaleur à votre son clair et du corps à votre son distorsion.

## **7. Contrôle d'égalisation du Contour**

Ce très précis contrôle de son est effectif pour le canal Clean et le canal Overdrive. En modifiant la gamme des médiums, vous pouvez obtenir des sons traditionnels et naturels très chauds (réglage à 10) aux sons les plus agressifs, creusés et modernes (réglage à 0) et progressivement.

## **8. Contrôle d'égalisation des aigus**

Ce contrôle règle les aigus et le haut du spectre de votre son. Augmenter les aigus ajoutera de la brillance à votre son clair et définira davantage votre son distorsion surtout à faible niveau de gain. A haut niveau de gain, cela rendra votre son disto beaucoup plus agressif.

## **9. Sélecteur de FDD (Frequency Dependant Damping)**

Le circuit FDD, propriété exclusive de Marshall imite à la perfection le son d'un ampli tout lampe en interaction directe avec son H.P. et ajoute une largeur et une profondeur à votre son auparavant impensable pour un ampli tout transistor aussi abordable... jusqu'à maintenant !

## **10. Entrée CD et Sortie émulation de H.P.**

Le MG15 combine intelligemment une sortie ligne Line-out et une entrée CD. Si vous voulez « jammer » avec votre CD ou votre cassette favori, simplement en branchant votre lecteur CD ou cassette par l'intermédiaire de la prise casque. Ajuster les niveaux et vous obtenez un excellent système d'entraînement.

Alternativement, vous pouvez utiliser cette connexion pour vous brancher sur un système d'enregistrement ou un système de sonorisation et vous aurez un excellent son de guitare en direct.

Astuce : Pour un enregistrement en silence, insérez un jack dans la prise casque et le H.P. interne du MG15 se déconnectera automatiquement.

## **11. Prise casque à émulation**

Branchez-y votre casque et vous obtiendrez un son émulé de tueur ! De plus, cela déconnecte le H.P. interne du MG15 pour un enregistrement ou un entraînement en silence.

## **12. Interrupteur secteur et voyant**

Cet interrupteur permet de placer l'amplificateur sous/hors tension. Le voyant est allumé lorsque l'amplificateur est sous tension et éteint lorsque l'amplificateur est hors tension.

Remarque: avant de connecter votre cordon d'alimentation au secteur, vérifiez toujours que la tension de votre réseau électrique est compatible avec celle pour laquelle l'amplificateur a été conçu. Se référer au panneau arrière.

Prenez soin de ce que l'amplificateur soit éteint et débranche de la prise secteur avant de le déplacer.

## **13. Contrôle du niveau de reverb (seulement sur le MG15CDR)**

Augmenter le niveau de Reverb ajoutera davantage de Reverb naturelle dans votre son. Comme vous le constaterez, vous pouvez obtenir un effet des plus subtil au plus profond.

#### 14. Contrôle de sélection et d'ajustement des effets numériques (seulement sur le MG15DFX)

Ce contrôle a une double utilisation. Non seulement, il permet de sélectionner un des quatre types d'effets disponibles (Reverb (RVB), Delay (DLY), Chorus (CHR) ou Flanger (FLG)), mais il permet aussi de changer les paramètres au fur et à mesure que vous évoluez dans le segment de chaque effet. Les paramètres que vous pouvez ajuster pour chaque effet sont montrés dessous :

Effets	Ajustement* des paramètres	Description
Reverb (RVB)	Temps de réponse de la Reverb (De court à long)	Un son de Reverb naturelle qui ne sonne jamais rude ou granuleux. Un temps de Reverb court produit un son de type Plate, alors qu'un temps de Reverb long produit un effet de type Hall.
Delay (DLY)	Temps du Delay (De court à long)	Un temps de Delay court donnera automatiquement de brèves répétition. Augmenter le temps de Delay augmentera le nombre de répétition pour obtenir un effet atmosphérique.
Chorus (CHR)	Vitesse (De lent à rapide)	A faible vitesse, vous obtiendrez une faible onde sur votre son. Dès que vous augmentez la vitesse, vous obtenez un effet chorus traditionnel. A la vitesse maximum, vous obtiendrez un vibrato psychédélique.
Flanger (FLG)	Vitesse (De lent à rapide)	A faible vitesse, la régénération de la sinusoïde est très faible, comme un moteur en chauffe. Augmentez la vitesse, et vous obtiendrez un effet Flange naturel. Quand la vitesse est réglée à fond, vous obtenez un vibrato très rapide.

\*en tournant le contrôle tout au long du segment propre à chaque effet.

#### 15. Contrôle du volume des effets numériques (seulement sur le MG15DFX)

Ce contrôle permet de mixer le signal d'origine de votre guitare avec celui créé par les effets. Plus le volume des effets est important plus vous aurez d'effet dans votre son. Vous voulez entendre encore plus d'effets sur votre son ! c'est très simple tournez ce contrôle.